



**GRUPA LOTOS SA**  
BIURO ROZWOJU TECHNOLOGII  
UL.ELBLASKA 135  
80-718 GDANSK-POLSKA

L'attention de MR M.BRONISZEWKI

Date : 08/11.2005  
Réf. : Hubert.OGIER

**Objet : Spécifications lubrifiants pour moteurs RENAULT VI**

Mme,

Suite à votre courrier du 22.Septembre 2005, nous avons bien noté votre intention d'annoncer que certains lubrifiants de votre gamme, suivant détail ci-dessous, satisfont nos dernières spécifications lubrifiants pour moteurs Diesel Euro 2 et Euro 3, suivant la note technique n°B0032/1 de Février 2005.

TURDUS POWERTEC SYNTHETIC  
(Suivant formulation IME D3310 )

5W30

Au niveau RXD

Vous trouverez ci-après les exigences de RENAULT VI en la matière et les niveaux de performances à respecter impérativement :

<b>Spécifications RENAULT VI</b>		<b>Lubrifiants préconisés HUILES RENAULT DIESEL</b>
RD/RD-2	Renault Drain	Maxima RD ECO 15W30 Maxima RD 15W40
RLD/RLD-2	Renault Long Drain	Maxima RLD ECO 15W30 Maxima RLD 15W40
RXD	Renault Extra Drain	Extensia RXD ECO 5W30 Extensia RXD 10W40
RGD	Renault Gaz Drain	Maxima gaz 7 15W40

**Renault V. I. Powertrain Division**

99, route de Lyon - 69806 Saint-Priest Cedex - France Tél. : 04 72 96 81 11

Une entité de Volvo Powertrain

La spécification **RD** définit un lubrifiant moteur répondant au minimum à la classification **ACEA 99-E3**,

La spécification **RD-2** définit un lubrifiant moteur répondant au minimum à la classification **ACEA 99-E3 +VDS-2**

La spécification **RLD** définit un lubrifiant moteur répondant au minimum à la classification **ACEA -E5-02** et satisfait l'essai **MACK T9** selon la spécification **MACK EO-M PLUS**.

La spécification **RLD-2** définit un lubrifiant moteur répondant au minimum à la classification **ACEA-E5-02 +VDS-3** ou **ACEA E7 +VDS-3**.

La spécification **RXD** définit un lubrifiant moteur correspondant au minimum à la classification **ACEA 99-E4** et satisfait l'essai **MACK T9** selon la spécification **MACK EO-M PLUS**.

La spécification **RGD** définit un lubrifiant spécifique pour moteur **GAZ** répondant aux conditions suivantes :

Niveau **ACEA 99-E3** (hors essais moteurs)

TBN = 6/8

Cendres sulfatées  $\leq$  1%

Sous ces différents labels **RD/RD-2**, **RLD/RLD-2**, **RXD** et **RGD**, les lubrifiants ne pourront être proposés aux utilisateurs de camions **RENAULT TRUCKS** que sous la responsabilité pleine et entière de votre société.

En outre, la fiche technique de chaque produit mentionnant la spécification **RENAULT VI RLD/RLD-2** ou **RXD**, devra indiquer :

- la classification **ACEA**,
- la satisfaction à l'essai **MACK T9** selon la spécification **MACK EO-M PLUS**.

Restant à votre disposition, nous vous prions de recevoir, Monsieur, l'expression de nos meilleures salutations.

**P/RENAULT VI**  
Le Responsable  
Assistance Technique

**PH.TAMET**



**P/RENAULT VI**  
Recherche et  
Développement Moteurs

**PH.VOLLE**

